

# Filiposi

## Paulo Tyyriti, Filiposi Hãwã-ò

**1** <sup>1</sup> Paulo, Tximòtxi-wana Jesuisi Kristu deòdureny roire. Ka tyyriti tahe rewahinyrenyreri Filiposi hãwã-ki ityhydÿÿdu mahãdu-ò. Ityhydÿÿdu yrubudÿÿdu mahãdu-ò tule rewahinyrenyra dohodÿÿna wiòhedÿÿna mahãdu-wana. <sup>2</sup> Ruxetòena, ywina-wana Deuxu-ribi adeereny kanakemy watzireri tule Jesuisi Kristu Inynyrÿreny-ribi.

<sup>3</sup> Rexitòenyreu, tiu aribireny wanohòti rosaòhyymhÿre. Deuxumy reàlãwãhãre umyreny. <sup>4-5</sup> Wadeysamy watxiwãhãre Rybe tymyra wihikÿ tewiòhenanymahãtenyteki, juhuu, wiji tule ahãteny. <sup>6</sup> Deuxu iaòmÿsÿdÿÿna wihikÿ inyworeny-ki rexideleny. Tahe Jesuisi Kristu bededÿÿnana txuu heka rexihumy kia rÿikre. Kia tahe reerytyhyre. <sup>7</sup> Kaiboho wawana Deuxu ruxetòena luuna-wana widee inyboho riubÿtÿnyre. Ròtena-ki rarewãhãu, tule ròtenaribiòlòmÿ rarewãhã. Tule Rybewihikÿ retÿnynomy rarewãhã kiamy heka rahòtinymahãre, wawo-ki adireny rahòtinyhyymahãre. <sup>8</sup> Sòwemy arawehityynanyreri. Deuxule kia rierymyhÿre. Jesuisi Kristu ruxetòena uludumy iny widi roire. <sup>9</sup> Kia ixitòedÿÿna tule Deuxu-ò rewahinyre umyreny. Aluunareny sòwemy rÿikemy rexitòenyre. Tule arakywydÿnareny riixidorudÿÿnymhÿke. <sup>10</sup> Tibo awityhymy rÿira kaiboho biijebenykemy rexitòenymahãre. Tule inatyhidÿÿdumy rarekremy tamy rexitòenymahãre òbitihyulemy rarekemy Jesuisi Kristu bededÿÿnanatxu-ò. <sup>11</sup> Òbitidÿÿna bederaty wesele rare. Kaiboho oworu taraty-di rÿimyhÿre wese tÿxihikÿylemy òbitidÿÿna-di matxibenykemy rexitòenymahãre.

<sup>12</sup> Jiarÿ ròtena-ki rãireu, kia tahe Rybewihikÿmy rybe riwiòhenanyra. <sup>13</sup> Kowa dori ibutumy yrubudÿÿdu mahãdu roholare, dinodu heto itxeredu mahãdu wahe. Tai tahe bierybenykemy tuu rarybere. <sup>14</sup> Jesuisi Kristu òraru-ki tahe ròtena-ki rãimÿ rarewãhã. Ibutumy iny tahe kia rieryre, iòraru-ki. Waròtena òraru-ki tahe ityhydÿÿdu mahãdu Inynyrÿ aòmÿdÿÿnadile ròhòtinyre, tule Deuxu rybe rarybemyhÿre ruberuòhyulemy ixitòedÿÿna-di. <sup>15</sup> Ijò heka ixityhydÿÿmy Rybewihikÿmy rarybemyhÿre. Ijò tahe inatyhymy Rybewihikÿmy rarybemyhÿre. <sup>16-17</sup> Rierymyhÿre waròtena Rybewihikÿ òraru-ki rare. Ixityhydÿÿna mahãdu tahe

inatyhy òbiti aòkò rare. Aòhòkǎmy adotǎyǎnykemy wadi ihǎre Rybewihikǎ-di. <sup>18</sup>Aòhebohe arotǎyǎnykre? Arabedewomy aòbo ada areysakre aòbo. Areysahyymy ararekre. Kristu rybe dori rarybemy rarehyymy iny inatyhnadiremy ada aòkòremy. <sup>19</sup>Jiarǎ areysatyhykre ròtenawo-ribi dori aròhònykre. Aixitòdedǎyǎna, Jesuisi Kristu Tyytybytyhy riwawiòhenanykreki. Kia tahe reeryre. <sup>20</sup>Deuxu aòmydǎyǎnana ariwiòhenanykemy watzireri waumy-di. Jiarǎ arurukeki ada aòkòkeki aòbo. Jiarǎ araixǎruòtyhykemy watzireri aòhebo arotǎyǎnykreki. <sup>21</sup>Kristu dee warumy ararekre. Tahe arurukeki kia tule wadee awire. <sup>22</sup>Tahe ararekeki Kristu dee araaòmysǎdǎyǎmy arareke iny-ò Rybewihikǎmy ararybekre. Tibo awityhyre reerykòre. <sup>23</sup>Tahe ixityre aròhòtiwydynanykeki kiamy heka rahòtinyreri. Arakre Kristuòhyyle heka Kristu-ò arakele awire. Tii heka awityhyre. <sup>24-25</sup>Atòdenarenykile tahe warumy ararekre. Tai tahe kabede-ki ararikre aityhydǎyǎna-di beysakemy maumynykemy. Tai tahe kaki ararekre. <sup>26</sup>Iu ayreny-ki aralokreu, Deuxumy bealàbenykemy watzireri, ayreny-ki ixityre watzireriki wahe.

<sup>27</sup>Birybenykemy adireny watzireri iwese Kristu tyhydǎyǎdu mahàdu rǎira wesekemy adireny watzireri. Ayreny-ò arakeki aòbo ada araòkeki aòbo ijyy wihikǎ-ò adoholamyhǎkemy watzireri. Kaiboho wiwana wanale inatyhyna rybe-di tarybemahàtenyete. <sup>28</sup>Uritere brebuòmy aòludu lau Rybewihikǎ òludu lau wahe. Tamyreny tahe kia rubu bina bede urihixina rare. Tahe adeereny biu-ò hena rare. Kia Deuxu-ribi nade. <sup>29</sup>Aò Kristu tetyhynytemy sohojile aòkò tahe tamy aòhòkǎmy tatǎyǎnytenyete tule. <sup>30</sup>Inyboho dori ibutumy wiwana aòhòkǎmy rotǎyǎnykre. Jiarǎ sòwemy aòhòkǎmy adotǎyǎnymahàde. Kia-ò tahe taholatenyete wamy.

**2** <sup>1-3</sup>Kaa aòbohe rǎire wiòhedǎyǎna luuna-wana Kristu-ki, biòwana aòbo Deuxu Tyytybytyhy-ki. Kohe, kia ibutumy Jesuisi Kristu kilehekǎ rǎire. Ibutumy tahe wiluumy boibeke, wiwesehyyle mohòtinybenyke, wii bitòrabutenybenyke. Tai tahe areysakre aòrarureny-ki. <sup>4</sup>Iximi xiwederenyòmy. Tahe wiribi lahitiximy boibeke, aòkòmy ixi-di marǎykynybenyke. Iny sohoji sohoji aòna aònadirenyremy ixi-di nohòtirennyòmy. Tahe hitxihitiximy bòwidǎyǎke iny sohoji sohoji iny wixira aòmydǎyǎnana yrubudǎyǎmy marǎykywydynanyke. <sup>5</sup>Iwese Jesuisi Kristu inywixira aòmydǎyǎnana-di ròhòtinymyhyre wesele, kaiboho mohòtinybenyke. <sup>6</sup>Jesuisi Kristu juhuhy raremyhǎ, Deuxule rarehàre. Deuxururu tahe rimyòhyre. <sup>7</sup>Tahe iribi ritare kaò idi kodobehekemy deòdu weselemy. Tahe inyumyò rimyre kaki inylemy rarekemy. <sup>8</sup>Tamy tahe ibinatyhymy nade itxeò-ki rurukemy wahe. Ibutu aòbo kaki riwinyke heka, riwinyre. Tai tahe ibutu ratyre Deuxu Jesuisi risǎnyre. Ibutuni ratyre ini rare. <sup>9-11</sup>Kiani-ò tahe ibutumy tatiowomy resekemy rǎire, biu mahàdu, bedeludu mahàdu, suwomy rǎira mahàdu. Tahe ibutu rybe wixira wixiramy iny rarybemyhyre: —Jesuisi Kristu ibutu wedu rare. Deuxu inytybymy ibutumy realàmhyhyre. Kiamy waseriòre waluuduboho. Awana watzireriki tule iwixira bede-ki aratxikre hàrele. Deuxukihyyle atximahàbenyke. Warybe bityhynyke.

<sup>12</sup>Aityhydỹna-di òraru-ribi bexitabenyke, bexiebenyke òraru-txi ixelau. <sup>13</sup>Deuxu heka adeewina riwahinymyhỹre òbiti widỹỹna. Tii le riwiòhenanymyhỹre òbitina widỹỹna. <sup>14</sup>Uritere rybe binamy rybeòmy. Adeburemy iny iijeòmy. <sup>15-16</sup>Tai tahe inyò rybe binamy umy rarybeòtyhy. Òbitityhymy boibeke kaiboho dori Deuxu riòremy toite. Kristu kodobehekreu, àòrarureny-ki areysakre. Retare dori aòmydỹỹnana wihikỹò ayreny-ki. <sup>17</sup>Arurukewana ayreny-ki rybe wihikỹmy rybe òraru-ki, taile areysakre. Deuxu-ò dori rexihahinyre xiwena wesemy arurukremy wahe. <sup>18</sup>Kaiboho tahe wadi beysahyymy boibeke ixideewimy tahe adeereny arurukremy wãhãre.

<sup>19</sup>Aòwesele Tximòtxi ayreny-ò ariteònykemy idi watziwãhãre. Jesuisi Inynyrỹ dee wikeki. Tai tahe arierykre timybo kaiboho toite wahe. Tai heka areysakre. <sup>20</sup>Tximòtxi tahe arawiòhenanyrenyke iny wixira wixira ratyre wahe. <sup>21</sup>Ijò dori ixidile ròhòtinymyhỹre Jesuisi Kristu aòmydỹỹnana-di aòkò. <sup>22</sup>Tximòtxi tahe teertytenyete iwese riwawiòhenanyre wese Rybewihikỹmy rybe-ki. Iwese tyby iriòre riwawiòhenanymyhỹre wese Tximòtxi riwawiòhenanyre. <sup>23</sup>Aòbo wadee ròhònyke arierykre, tai wylemy ayreny-ò aditeònykremy idi watzireri. <sup>24</sup>Jiarỹ òsana tule wylemy Deuxu riwateònykemy wadi ratxireri ayreny-ò. <sup>25-26</sup>Ijò hàbuò iteòdỹỹmy raruwãhãre ayreny-ò, Epafroditu wahe. Tii wawana noduò rare. Kaiboho juhuu wadee teteònytenyete wawiòhedỹỹdumy rarekemy. Tii heka awehityyrenymy rurumyhỹre. Tai tahe reòkesedỹỹnyreri kaiboho iwebinaduna-ò taholatenyete. Tai heka òkesemy riwisỹnyre. <sup>27</sup>Inatyhy rare rurure inihe. Tahe Deuxu riruxetòenyreki riteytenyete. Jiarỹ tule Deuxu wadi raruxetòere. Tai rabadewoòhyre aòwixira wixiramy ratỹỹnymahãreki. <sup>28</sup>Tahe aòwesele ariteònykemy watzireri. Kaiboho beysabenykre kia araerymahãrenyete. Jiarỹ tahe urihimy-ò arexielehinykre wanohòti yrena-ribi. <sup>29</sup>Tii kedeheminykre, tahe bididybedenykre biwowydinybenykre. Rexiòhãrunymy rare Kristu òraru-ki riwawiòhenanykremy. <sup>30</sup>Tahe tii inihe heka rurure iòraru-ki. Arokoreny-ki tii riwawiòhenanyre.

**3** <sup>1</sup>Ikonanamy tahe ararybekre: —Beysabenyke, Inynyrỹ deysanamy. Jiarỹ heka riwaixiranyòhyymyhỹre heka tuu rybe. Awire tahe boholabenykeki. <sup>2</sup>Bexiijebenyke iny ijòròsa wesena-lau tii iixỹruterere aòbinawidỹỹdu mahãdu tahe tii rare. Bexiijebenyke notykyresydu mahãdu lau. <sup>3</sup>Inyboho dori notyky resydu mahãdu òbiti rare. Deuxu Tytybytyhy deewimy nodu roire. Jesuisi Kristu dee winale inydeereny awire. Inyboho dori aòwihikỹwidỹỹ-ò rikityhynyrenyòke. <sup>4</sup>Jiarỹ, Paulo ariòludunyleke aòbo ixi-wana ariwinyke. Jiarỹ ijò hàbu ratyre waaòmydỹỹnana diremy arexityhinyke. Jiarỹ dori judeu mahãdu ijoi tyhy-ki tybie rare notyky resyna ijoi tyhy rare. Debò inataò reurotxu-di reareu. <sup>5</sup>Bejami mahãduò jiarỹ rare. Judeu mahãdu tyhy wãhãboho roire. Iriòremy jiarỹ rare. Fariseuò jiarỹ rare. <sup>6</sup>Tai tahe bede ywina rybe retyhinyre. Jiarỹ heka iijaramy raeleemy reamahãre ityhydỹỹdu mahãdu aòhòkỹmy arisỹnykre-ò. <sup>7</sup>Wabede ywinareny òbitimy rare sana raholamahãre, ibutumy retyhynymy rarewãhã. Ibutumy wahe aòmydỹỹnana reatyra Kristu luuna òraru-ki.

<sup>8</sup>Inatyhymy Kristu wabiu-ò hedu reeryreu, ibutu aõmydÿÿnana-ribi wanohõti rosare. Ibutumy retxiwire iòraru-ki, kia ibutumy aõ aõkõ rare, Kristu wabiu-ò hediye arimykre wabiu-ò hedukremy rare. <sup>9</sup>Waòbitina tahe aõ wawidÿÿna aõkõ rare. Jesuisi retyhynyre urenana tahe tii riwaòbitinyre. <sup>10</sup>Kristu arierykemy idi watiwãhãre. Rubu-ribi ixixana arierykremy, aõhõkÿmy arotÿÿnykre iòrarukile, iwese tii rurure wesemy wahe jiarÿ heka arexiwinykremy watzireri. <sup>11</sup>Tai rubu-ribi ixixana mahãdu-wana arexixakre. <sup>12</sup>Jiarÿ òbitityhy aõkõ rare ada ibutumy òbitina wadee riwahinyõre. Jesuisi riwamyre aõmysÿdÿÿnaõ ariwinykemy. Tai tahe wako-ò rawãhãre araòbitinykemy watzireri. Tamy tahe araaõmysÿdÿÿnykemy watiwãhãre. <sup>13</sup>Òbitityhy aõkõ jiarÿ rare. Kia sohojile tahe ariwinykre. <sup>14</sup>Tahe arehemynykremy watzireri titxibo Kristu diwateònyde. Kowa bede wihikÿkile uriõno aritakre. <sup>15</sup>Tahe ityhydÿÿdu iumy kia-di mohõtinybenyke. Inyõ aõ rieryõkeki Deuxu tamy kia ritÿÿnykre. <sup>16</sup>Uritere bijebenye inatyhyna bityhynybenyke wiwese weselemy røkõhõtinyrenyke.

<sup>17</sup>Ityhydÿÿdu seriõre, iwese rewinyumy rarewãhã wese biwinyumy boibeke. Tule ijõ-ò betehebennyke wawese dori riwinyumyhyre. <sup>18</sup>Sõwemy dori iny òbiti aõkõ rÿira, Kristu òludumy wahe, itxeò aõmydÿÿnana òludu wahe. <sup>19</sup>Kia iny tahe Deuxu rahukre. Rÿsÿnale ta ideuxure. Tiibohe tahe aõbina binaòle awirenyre. Bede aõmydÿÿnanadile røhõtinyre. <sup>20</sup>Iny bedereny tahe biu-ki roimyhÿre. Kowa-ribi reraðrenyleri iny tarasadu dehemynyna-ki. Inynyrÿ Jesuisi Kristu wahe. <sup>21</sup>Tii inyumyreny riwitxiranykre. Tii taumywelese iny ritxienykre, taumy wihikÿtyhy wesemy. Tii ruru dire. Tahe ibutu aõna aõna wedumy ronykre irurudireki.

**4** <sup>1</sup>Waluunadu, waseriõreboho, kaibohe wadeysana warataana wesemy toite. Ywihyylemy boibeke, waluunaduboho.

<sup>2</sup>Warybe rewahinyre inatxi hãwyy-ò Eòdia, Sintxiki-wana. Kialemy wahe Inynyrÿ tyhydÿÿna-di wiwesehyylemy maraykynyke. <sup>3</sup>Adee tule wawidhedÿÿdu tyhy waryhe rewahinyre. Kai biwidhenanykre hãwyy Rybewihikÿ widhedÿÿdu mahãdu wahe. Tule Lemetxi riwawidhenanyre ijõ-wana wahe. Ibutumy inireny heka Tyyritina rubuananakõdu-ki rÿire.

<sup>4</sup>Inynyrÿ-wana beysahybenyke. Tahe ixityremy ararybekre. Beysabenyke.

<sup>5</sup>Ywina-di bisÿnyke ibutu iny-ò. Inynyrÿ dehemynyna dori iòhõmy ihÿre.

<sup>6</sup>Ibutumy aõmydÿÿnana heka biyrydÿÿnybenyke. Ibutumy bexitðenyke Deuxu-ò, àlàna-wana bexitðenyke. <sup>7</sup>Deuxu ywina awo-ò bitidikre arayky ibutumy riyrubunyke. Deuxu ywina dori inyraykyreny rieryõtÿhy timyrekibo awityhyre.

<sup>8</sup>Ikonanau tahe ibutumy aõmybo ararybekre maraykynybenyke ibutu inatyhyna, ibutu aõeryhykÿ, ibutu òbiti, ibutu tiihyyle, ibutu iluuna, ibutu tyhyna awimy tahe roirekeki àlàna-wana rÿikeki, tahe kia-di ibutumy maraykynybenyke. <sup>9</sup>Araerynanyreny, kaibohe teerytenyete, rarybereò tahe taholatenyta. Timybo watzireri wese kaibohe wamy tabitenyta. Tai iwesemy boibeke, ibutumy wahe. Deuxu heka ywina rare. Tii umywanarenyle rarekre.

<sup>10</sup>Jiarỹ heka reysare Wanyrỹ dee. Kaiboho heka ixityre watxi òhõtireny reare. Tiu waribi òhõtireny rosaõhyyre urile kaiboho wawìhedỹỹmy tarutenyete tahe isirare. <sup>11</sup>Kaa tuu rarybereri heka aõmy raruõhyyreri. <sup>12</sup>Jiarỹ dori reeryre aõbo wamy rỹira idi reysamy watxiwãhãre. Ibutumy waki rỹimyhỹre-wana tule awilemy rahõtìnymahãre. <sup>13</sup>Reeryre dori awimyno tule ramamy rubu reeryre. Xiwersyna wese reeryre tule aõhõkỹmydỹỹ reeryre rama jubreré. Kia tahe reeryre. Ibutu ariwinyke Kristu dori ruru wadee riwahinyre. <sup>14</sup>Tule umy arelàlakemy watxireri tiwawìhenanyteki. <sup>15</sup>Filiposi hãwã dohodỹỹna mahãdu, kaiboho sohojile nieruõ wadee tewahinytenyete, juhuu Macedonia hãwã-ribi rareu wahe. <sup>16</sup>Tesalonia hãwã-ò wadee nieru tewahinyamahãtenyete, inatxi nonanamy taditeõnytenyete. Tahe riwamyre wadee rasiranymy idi rewyré. <sup>17</sup>Aõ rexitðenyre aõkõ nierumy. Sohojile aõmydỹỹnanamy aribi aritakemy watxireri. Deuxu aõmydỹỹnanale aritakemy rarumahãre. Umyreny Deuxu wehityhynamy arobikemy. <sup>18</sup>Remyre awahidỹỹna. Epafroditu aribi riwawahinyre. Tai tahe sówemy waki rỹireri. Iwese lỹnyrena sówemy watxi reamyhyre wese awahidỹỹna wadee rare. Iwese Deuxu-ò xiwenaõ awire wese wadee ihỹre. <sup>19</sup>Aõhere inyDeuxureny ihewoludu atyhyna loosõna adeereny kadiwahinykre, Jesuisi Kristu òraru-ki. Aõbo adeereny rasiranyreri. <sup>20</sup>Deuxu kidiwahinykemy adeereny watxireri. Kia tahe inyDeuxureny-ò loosõna kidiwahinykemy watxireri tiemy heka rarehykre. Kie.

<sup>21</sup>Iny sohoji sohojimy warybe-di biwehityynanykre Jesuisi Kristu òraru-ki. Kaki ityhydỹỹdu mahãdu tarybe wehityyna adeereny diwahinyde. <sup>22</sup>Ibutumy ityhydỹỹdu arãrybeweityhynanyre. Iòlò heto ityhydỹỹdu mahãdu yribihyyle adeereny diwahinyde.

<sup>23</sup>Inynyrỹ Jesuisi Kristu ruxetðena adeereny kanakemy watxireri.